

Решение IV/4

Общие вопросы соблюдения Протокола

Совещание Сторон Конвенции, действующее в качестве Совещания Сторон Протокола,

ссылаясь на пункт 6 статьи 14 Протокола по стратегической экологической оценке к Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте,

ссылаясь также на решение V/6-I/6¹ Совещания Сторон Конвенции и Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола, о применении процедуры рассмотрения соблюдения Конвенции к Протоколу и решения II/2² и III/2³ о рассмотрении соблюдения Протокола,

преисполненное решимости поощрять и совершенствовать соблюдение Протокола,

стремясь содействовать как можно более раннему выявлению проблем с соблюдением, с которыми сталкиваются Стороны, и принятию наиболее приемлемых и эффективных решений для урегулирования этих проблем,

рассмотрев структуру и функции Комитета по осуществлению по этим двум договорам, принятые Совещанием Сторон Конвенции в решениях III/2⁴ и VI/2⁵,

рассмотрев также рабочие правила, принятые в решении IV/2⁶, с внесенными поправками в соответствии с приложением к решению V/4⁷ и приложением II к решению VI/2⁸,

признавая важность повышения эффективности механизма соблюдения в соответствии с Конвенцией с учетом роста числа и сложности вопросов соблюдения, передаваемых на рассмотрение Комитета,

признавая также важность неукоснительного представления Сторонами отчетности о соблюдении ими Протокола и отмечая итоги третьего обзора осуществления Протокола⁹ на основе ответов Сторон на вопросник по осуществлению Конвенции и Протокола, принятого в его решении IV/5¹⁰,

напоминая, что процедура соблюдения ориентирована на оказание помощи и что Стороны могут направлять Комитету по осуществлению представления по вопросам соблюдения ими Протокола,

отмечая, что несколько вопросов соблюдения, рассмотренных Комитетом, затрагивали или указали на пробелы в национальном законодательстве соответствующих Сторон в отношении осуществления Конвенции и/или Протокола,

выражая признательность секретариату за его давнюю, финансируемую донорами техническую помощь странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии по приведению их законодательства в соответствие с Конвенцией и Протоколом и призывая страны, получающие эту помощь, привести свое законодательство в

¹ См. ECE/MP.EIA/SEA/2.

² См. ECE/MP.EIA/20/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.2.

³ См. ECE/MP.EIA/23/Add.3–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.3.

⁴ См. ECE/MP.EIA/6.

⁵ См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

⁶ См. ECE/MP.EIA/10.

⁷ См. ECE/MP.EIA/15.

⁸ См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1.

⁹ См. ECE/MP.EIA/SEA/2020/8.

¹⁰ См. ECE/MP.EIA/SEA/2020/7.

полное соответствие с этими двумя договорами и, если они еще не являются их Сторонами, ратифицировать их,

1. *утверждает* доклад Комитета по осуществлению о его деятельности, содержащийся в документе ECE/MP.EIA/2020/4–ECE/MP.EIA/SEA/2020/4;

2. *приветствует* доклады Комитета о работе его сессий в период после третьей сессии Совещания Сторон Конвенции, действующего в качестве Совещания Сторон Протокола (Минск, 13–16 июня 2017 года);

3. *просит* Комитет по осуществлению:

a) продолжать следить за осуществлением и применением Протокола;

b) поощрять и поддерживать соблюдение Протокола, в том числе, при необходимости, путем предоставления помощи в этой связи;

4. *приветствует* рассмотрение Комитетом конкретных вопросов соблюдения, выявленных в ходе второго обзора осуществления Протокола¹¹ в отношении Италии и Сербии, по итогам которого:

a) в случае Италии Комитет заявил, что он удовлетворен представленными Стороной разъяснениями;

b) в случае Сербии потребуются дальнейшее их рассмотрение Комитетом на его предстоящих сессиях в связи с отсутствием ответа от соответствующей Стороны;

5. *приветствует также* рассмотрение Комитетом конкретных вопросов соблюдения, которые были выявлены в ходе первого обзора осуществления Протокола¹² в отношении Европейского союза и которые нуждаются в дальнейшем рассмотрении Комитетом на его предстоящих сессиях;

6. *приветствует далее* рассмотрение Комитетом информации, полученной из других источников, включая общественность, в отношении Польши, Сербии и Украины, по итогам которого Комитет заявил о том, что он удовлетворен разъяснениями, представленными Украиной, в случае Сербии Комитетом была предложена соответствующая инициатива, а в случае Польши потребуются дальнейший сбор информации на его предстоящих сессиях;

7. *отмечает* усилия, предпринятые к настоящему времени Комитетом по проведению обзора эффективности и действенности своих методов и практики работы с целью решения проблемы роста числа и сложности вопросов соблюдения, передаваемых на рассмотрение Комитета; и предлагает Комитету продолжить эту работу на его последующих сессиях;

8. *с сожалением отмечает*, что работа Комитета затрудняется поздним представлением и ненадлежащим качеством ответов ряда соответствующих Сторон, а в некоторых случаях также их отказом от предоставления ответа и сотрудничества;

9. *настоятельно призывает* Стороны добросовестно оказывать Комитету содействие в его работе путем своевременного предоставления ему запрашиваемой информации надлежащего качества;

10. *призывает* Стороны выносить вопросы, касающиеся их собственного соблюдения, на рассмотрение Комитета;

11. *просит* Комитет по осуществлению в случае необходимости и по мере возможности оказывать Сторонам помощь в приведении их законодательства в соответствие с Конвенцией и Протоколом, в том числе путем сотрудничества с секретариатом в контексте технической помощи, предоставляемой секретариатом в соответствии с планом работы на 2021–2023 годы, принятым в решении VIII/2–IV/2¹³;

12. *призывает* Стороны учитывать в своей будущей работе рекомендации по дальнейшему повышению эффективности осуществления и соблюдения Протокола,

¹¹ ECE/MP.EIA/SEA/2017/9, принятый Совещанием Сторон Протокола решением III/1.

¹² ECE/MP.EIA/SEA/2014/3.

¹³ ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1.

в том числе путем укрепления национального законодательства, в частности на основе анализа общих вопросов соблюдения, вытекающих из обзоров осуществления, указанных в его решениях II/1¹⁴, III/1¹⁵ и IV/5, а также *Рекомендаций по надлежащей практике участия общественности в стратегической экологической оценке*¹⁶, одобренных Сторонами в решении II/8¹⁷;

13. *принимает* поправку к рабочим правилам Комитета, содержащуюся в приложении к решению VIII/4¹⁸ Совещания Сторон Конвенции;

14. *постановляет* продолжить обзор и дальнейшую доработку структуры и функций Комитета, а также его рабочих правил на пятой сессии в свете опыта, накопленного Комитетом в период между сессиями, и в целях повышения согласованности и уменьшения дублирования между этими двумя сводами правил, а также более активного использования видеоконференций и других средств интерактивной и электронной связи в качестве эффективных инструментов управления рабочей нагрузкой Комитета; и просит Комитет подготовить для пятой сессии Совещания Сторон любые предложения, которые он сочтет необходимыми.

¹⁴ См. ECE/MP.EIA/20/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.2.

¹⁵ См. ECE/MP.EIA/23/Add.3–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.3.

¹⁶ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.15.П.Е.7.

¹⁷ См. ECE/MP.EIA/20/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.2.

¹⁸ ECE/MP.EIA/30/Add.2–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.2.